

# Le Aree Protette dell'Alta Val di Cecina

2012

Escursioni, eventi, incontri

**The Nature Reserves  
of the Alta Val di Cecina**  
Trekking, events and meetings



**Escursioni, eventi, incontri con esperti, esperienze di educazione ambientale, laboratori artistico-sensoriali e molto altro, alla scoperta di terre selvagge da millenni frequentate dall'uomo.**

Il programma cerca di creare momenti per abbandonarsi allo stupore, alla meraviglia e nello stesso tempo comprendere la storia dell'uomo e il suo rapporto millenario con la natura.

Avete mai ascoltato, veramente ascoltato, il suono mai uguale di un torrente cristallino o la voce di un bosco a primavera od il respiro silenzioso di una prateria al tramonto.

Andare al di là della bellezza delle forme esteriori, "sentire" il luogo e per un momento farne parte con tutto ciò che siamo e viverlo.

***Trekking, events and meetings with experts, including environmental education, artistic and sensory workshops etc. to discover the wilds crossed by man for millennia.***

*A breathtaking experience that gives us a better understanding of the history of man and his centuries-old relationship with nature.*

*Have you ever listened to the ever changing sound of a crystal clear river or the voice of the trees in the Spring, or the silent breath of grassland at sunset? Going beyond the external beauty, "feeling" the environment and for a moment becoming part of it and living it.*

## **Le Aree Protette dell'Alta Val di Cecina**

Non solo camminare, non solo partire ed arrivare ma vivere a pieno l'esperienza profonda della Natura, a volte aspra e selvaggia, a volte dolce ed accogliente che si compenetra nella Cultura dei popoli e restituisce un Paesaggio unico, un mosaico prezioso modellato sapientemente dalle civiltà che si sono succedute nei millenni nel cuore dell'Etruria.

Terra di contrasti naturali, terra di mezzo, di passaggio, di tensione culturale, un articolato mosaico ambientale che regala sorprese una dietro l'altra sul filo di un delicato equilibrio ambientale che merita di essere conosciuto, compreso e salvaguardato.

Flora di aree costiere e flora di ambienti montani, aree di nuovo percorse dal lupo e da rari uccelli ed altri animali, borghi, castelli, pievi, antiche miniere ed altri insediamenti umani, terreni rocciosi aridi a formare paesaggi lunari, torrenti appenninici per lunghi tratti con acqua anche nel

## **The Nature Reserves of the Alta Val di Cecina**

*Not just a walk, coming and going but fully living a profound experience of nature, sometimes wild and untamed, and other times delightful and welcoming becoming part of our culture and presenting a unique landscape, a precious mosaic skilfully modelled by the people who had lived there for millennia, in the heart of Etruria.*

*A land of natural contrasts, an in between, a passage, culturally stressful, an articulated mosaic of nature that continuously surprises you, a delicate environmental equilibrium deserving discovery, to be understood and preserved.*

*Flora coming from coastal areas together with mountain flora, areas where wolves have returned, rare birds and other animals live, hamlets, castles and parish churches, age-old mines and other settlements, rocky barren areas creating lunar type landscapes, seasonal Apennines rivers where water also flows in the summer and big forests, melt together to create unique and incomparable environ-*

periodo estivo, estese foreste, si compenetrano a formare ambienti unici ed inimitabili.

Terra ricca di risorse minerarie la Val di Cecina, ancor più di altre zone della Toscana, presenta un emergente paesaggio geologico, ben evidente nel campo geotermico di Larderello, con fumarole, putizze e sorgenti termali, nelle suggestive Balze di Volterra, nelle pendici argillose con calanchi e "biancane" o nei vasti affioramenti di rocce verdi.

Tutto questo in 3 straordinarie **Riserve Naturali** (*Foresta di Berignone, Foresta di Monterufoli-Caselli e Montenero*), classificate anche come Siti di Interesse Comunitario o Regionale e Zone di Protezione Speciale ed altri 4 siti di cui uno di Importanza Comunitaria e Zona di Protezione Speciale (*Fiume Cecina da Berignone a Ponteginori*) e tre di Interesse Regionale (*Campi di alterazione geotermica di M. Rotondo e Sasso Pisano, Valle del Pavone e Rocca Sillana, Balze di Volterra e crete circostanti*).

Circa 12.000 ettari di grandissimo valore in cui percorrere i **sentieri escursionistici**, i **sentieri natura** e i **percorsi didattici** opportunamente allestiti, regala davvero grandi scoperte ed emozioni.

*ments.*

*The Val di Cecina area is rich in mineral resources, more so than in other Tuscan areas, and presents an emerging geological landscape, evident in the geothermal territory of Larderello, with fumaroles, bubbling mud, sulphur pots and thermal springs, in the enchanting cliffs (Balze) of Volterra, in the clay hillsides with gullies and biancane, or in the vast outcrops of green rocks.*

*All this in three extraordinary **Nature Reserves** (Berignone Forest, Monterufoli-Caselli Forest and Montenero), that have been classified as sites of a regional and community interest and protected areas, and another four protected areas of community importance (the Cecina River from Berignone to Ponteginori) and last but not least three of regional interest (Geothermal fields in M. Rotondo and Sasso Pisano, Valle del Pavone and Rocca Sillana, Balze of Volterra and the surrounding crete).*

*About 12,000 hectares of a unique environment where one can enjoy the **nature trails, trekking paths and didactic trails**, fully equipped.*

## INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI

Per qualunque informazione e per prenotazioni rivolgersi a

**Consorzio Turistico**

**Volterra Valdicecina Valdera**

tel. 0588 86099 ore 9.00/13.00 e 14.00/19.00

Le **escursioni pomeridiane e notturne** vanno prenotate entro le ore 13 del giorno stesso dell'escursione.

Le **escursioni giornaliere** vanno prenotate entro le ore 17 del giorno precedente l'escursione.

Tutte le escursioni e le attività sono seguite da guide professioniste e/o da personale esperto

Tutte le escursioni e le attività si svolgono con mezzi propri.

Pranzo al sacco non fornito dall'organizzazione.

## QUOTA DI PARTECIPAZIONE

**Escursioni di 1 giornata** 8 €  
bambini fino a 14 anni gratuiti.

**Escursioni di ½ giornata** 6 €  
bambini fino a 14 anni gratuiti.

**Escursioni sulla geotermia** del giovedì pomeriggio 8 €; bambini fino a 14 anni gratuiti

**Escursioni alla Rocca Sillana** del martedì pomeriggio 8 €; bambini fino a 14 anni gratuiti

**Escursioni notturne** 8 €; bambini fino a 14 anni gratuiti

**Escursioni gratuite:** 27 maggio e 14 ottobre

**Escursione del 1 luglio:** 20 € incluso guida e spaghetтата di mezzanotte; bambini fino a 14 anni 15 €

**Escursione del 28 luglio:** 12 € incluso guida e degustazione a cura di Slow Food Volterra; bambini fino a 14 anni 5 €

Il costo è comprensivo di guida GAE o esperti locali, visite a musei o aree archeologiche e degustazione di prodotti tipici, dove indicato.

## ABBIGLIAMENTO

I percorsi del **giovedì pomeriggio** sulla geotermia e quelli **martedì pomeriggio** alla Rocca Sillana non presentano difficoltà per persone munite di scarpe da ginnastica o comunque calzature adatte a passeggiate.

Per gli **altri percorsi** si consiglia abbigliamento idoneo ad escursioni possibilmente con scarponcini da trekking, giacca a tenuta di vento e pioggia, zaino.

Consigliati sempre macchina fotografica e binocolo.

## LEGENDA

- ◇ *luogo di ritrovo*
- ~ *lunghezza*
- Δ *dislivello*
- ≈ *difficoltà*



**lunedì  
9  
aprile**

Escursione  
1 giorno

**Riserva Naturale  
Monterufoli-Caselli:  
I fiori delle rocce e  
la fauna del fiume**

Spettacolare escursione nella foresta di Caselli, dai panorami di Poggio Donato, al torrente Rivivo e alla Fattoria, osservando le magnifiche fioriture multicolori delle rocce ofiolitiche e la singolare fauna dei corsi d'acqua

◇ *Volterra Piazza Martiri della Libertà ore 9,00; Saline di Volterra presso parcheggio stazione FF.SS. ore 9.30*

~ 10 km  
Δ 250  
≈ *media*

*Pranzo al sacco a carico dei partecipanti*

*in collaborazione con*

Guide Ambientali  
Associazione Toscana Fuori Sentiero



**sabato  
14  
aprile**

Escursione  
Incontro con  
l'esperto

½ giornata

**Sulle tracce  
del lupo  
e delle sue prede  
nella Foresta  
di Caselli**

Nei luoghi del lupo si percorre gli stessi sentieri inseguendo i segni di presenza di questo elusivo predatore e delle sue prede con l'aiuto di un esperto di fauna selvatica.

◇ *Casino di Terra  
parcheeggio bar Big Roof  
ore 14,00*

~ 4 km  
Δ 200 m circa  
≈ facile

*in collaborazione  
con*

Polizia  
Provinciale  
di Pisa



**sabato  
21  
aprile**

Escursione  
Incontro con  
l'esperto

½ giornata

**Conoscere  
le piante spontanee  
ad uso alimentare  
nel territorio  
dell'Alta Val  
di Cecina.**

Un percorso itinerante  
da Pomarance al Fiume  
Cecina.

◊ *Pomarance parcheggio  
spazio Savioli ore 14,30.*

~ *tratti a piedi alternati a  
spostamenti in auto*

Δ *trascurabile*  
≈ *facile*

*in collaborazione  
con*

Esperti della  
Scuola superiore  
Sant'Anna di Pisa



**domenica  
22  
aprile**

Escursione  
1 giorno

**Dalla Villa  
di Monterufoli  
alla Valle del Linari\***

Dalle celebri testimonianze dell'uomo come la leggendaria Villa "delle cento stanze" e le antiche miniere di rame nascoste in fondo ad una rigogliosa valle, alla macchia mediterranea tra gli affioramenti delle antiche rocce verdi, alle acque cristalline dei torrenti.

◊ *borgo di Libbiano ore  
9,30.*

~ 5,2 km  
Δ 270 m  
≈ *media*

*Pranzo al sacco a carico  
dei partecipanti*

*\* sentiero natura  
attrezzato*

*in collaborazione  
con*

Guide  
Ambientali  
Coop. Viaggio  
Antico



**domenica  
29  
aprile**

Escursione  
Evento

1 giorno

***Escursione  
inserita nel  
programma  
Cammina  
Valdicecina  
2012***

**Riserva Naturale  
Monterufoli-Caselli.  
Dai monti  
della Gherardesca  
un affaccio sul mare**

***L'Escursione sarà accom-  
pagnata da lettura di  
poesie.***

Dall'arroccato borgo della Sassa attraverso la foresta di Caselli e la macchia della Magona fin sul crinale dei Monti della Gherardesca; ampia e superba è la vista sulla costa tirrenica, l'Arcipelago Toscano ed i poetici cipressi di Bolgheri.

◊ *borgo della Sassa ore  
9,30.*

~ 4,2 km  
Δ 180m  
≈ facile

*Pranzo al sacco a carico  
dei partecipanti*

*in collaborazione  
con*

Dott. Forestale  
esperto delle  
Riserve Naturali  
Alta Val di Cecina

**domenica**  
**6**  
**maggio**

Escursione  
1 giorno

## **La selvaggia Val di Trossa nella Foresta di Monterufoli**

Una delle aree meno frequentate della Val di Cecina dove la natura degli sterminati boschi e dei limpidi torrenti regala sorprese e suggestioni uniche per chi, con un certo impegno, percorre un tratto del letto del torrente Trossa.

◇ *Saline di Volterra, parcheggio dopo la vecchia ferrovia in direzione Pomarance ore 9,00  
Pomarance, parcheggio presso spazio Savioli ore. 9,15;*

*~ 6 km  
Δ 250 m  
≈ media-impegnativa*

*Pranzo al sacco a carico dei partecipanti*

*in collaborazione con*

*Dott.Forestale esperto delle Riserve Naturali Alta Val di Cecina*



**domenica  
20  
maggio**

Escursione  
Evento  
*Festa europea  
dei Parchi*

1 giorno

***Escursione  
inserita nel  
programma  
Cammina  
Valdicecina  
2012***

## **L'anello di Monte Nero e le Vie del Sale**

Una rupe basaltica solcata profondamente dalle acque del selvaggio Strolla che si snoda formando pittoresche cascatelle e specchi d'acqua suggestivi a due passi dall'antica Via del Sale e la Pieve della Nera.

◇ *Volterra Piazza Martiri  
della Libertà ore 9,00;  
Località Prato d'Era, bivio  
per Uignano ore 9.30.*

~ 6.5 km  
Δ 275 m  
≈ media -E

*Pranzo al sacco a carico  
dei partecipanti*

*in collaborazione  
con*

Guide  
Ambientali  
Coop. Viaggio  
Antico

Personale  
di gestione  
delle Riserve



**domenica  
27  
maggio**

Escursione  
Evento  
*Festa europea  
dei Parchi*

1 giorno

***Escursione  
inserita nel  
programma  
Cammina  
Valdicecina  
2012***

## **La Foresta di Caselli, le ofoliti di Poggio Donato ed il borgo di Canneto**

Una giornata di esplorazione sensoriale, escursioni e gioco a contatto con la natura "per tutti". Bambini, adulti, anziani ma anche persone con disabilità potranno, oltre che camminare, sperimentare un laboratorio di Arte-Natura. Sono previsti più itinerari differenziati in un'area naturale ad elevata biodiversità e naturalità. Nel pomeriggio visita al borgo medievale di Canneto

◇ SR. 68 Loc. Casino di Terra parcheggio bar Big Roof ore 9.15; Loc. La Gabella (SP 18) ore 9.30.  
~ massimo 4,5 km  
Δ 100-200 m  
≈ facile

*Pranzo al sacco a carico  
dei partecipanti e  
degustazione offerta*

*Numero massimo 100  
partecipanti*

*Servizio navetta per  
raggiungere la Riserva*

*in collaborazione  
con*

Guide  
Ambientali  
Coop. Viaggio  
Antico

Personale  
di gestione  
delle Riserve

**sabato  
2  
giugno**

Escursione  
notturna  
Incontro  
con l'esperto

## **Il Fiume Cecina. Le voci della notte**

Avvincente escursione notturna lungo il fiume Cecina, alla placida luce della luna, alla scoperta di paesaggi sconosciuti e del silenzio e dei suggestivi canti e richiami degli animali notturni.

◇ ore 21.30 Saline di  
Volterra presso il piazzale  
della stazione FF.SS.

~ 4 km  
Δ 50  
≈ facile

*in collaborazione  
con*

Guide  
Ambientali  
Associazione  
Toscana Fuori  
Sentiero



**sabato  
9  
giugno**

Passeggiata-  
laboratorio  
per bambini  
e famiglie

½ giornata

**Balze e calanchi  
di Volterra.  
Percorso di Arte-  
Natura per tutti**

Divertente passeggiata  
"artistica" sulle crete di Vol-  
terra per grandi e piccini  
sperimentando linguaggi  
diversi per esprimere  
sensazioni ed emozioni  
derivate dall'esperienza  
diretta con la Natura (creta  
e alabastro)

◇ *Volterra presso  
parcheeggio delle Balze ore  
14,30*

~ 1 km circa  
Δ 150 m  
≈ facile

*in collaborazione  
con*

Gianni Gronchi,  
esperto di  
Didattica  
dell'Arte



**domenica  
10  
giugno**

Escursione e  
visita al borgo  
medievale

1 giorno

**Riserva Naturale  
Monerufoli-Caselli.  
La cascata di Caselli,  
il bosco di Renzano  
ed il borgo  
di Monteverdi  
Marittimo**

Un escursione nel territorio di Monteverdi M.mo che regala, oltre ad un tipico paesaggio toscano, angoli di natura inaspettati conservati nella foresta di Caselli in Val di Sterza. Nel pomeriggio visita del borgo Medievale di Monteverdi M.mo.

◇ *Casino di Terra  
(parcheggio ristorante  
Mocaio) ore 10,00; Loc. La  
Gabella (SP 18) ore 10.15.*

~ 4,5 km  
Δ 50 m  
≈ facile

*Pranzo al sacco a carico  
dei partecipanti*

*in collaborazione  
con*

Guide  
Ambientali  
Coop. Viaggio  
Antico

**domenica  
24  
giugno**

Escursione  
Incontro  
con l'esperto

1 giorno

**Le tracce  
degli animali.  
Il Fiume Cecina  
ed il Masso delle  
Fanciulle**

Alla scoperta delle tracce degli animali nella Riserva Naturale di Berignone, tra le boschive valli del Cecina e del Pavone, dove i due fiumi, incidendo le rocce ofiolitiche, si esibiscono in correnti cristalline e profonde pozze blu intenso.

◇ *Volterra P.zza Martiri della Libertà ore 9.00; Pomarance, parcheggio presso spazio Savioli ore. ore 9.00; Ponte di Ferro sul Fiume Cecina tra Saline di Volterra e Pomarance ore 9.30*

*~ 8 km  
Δ 220  
≈ medio-facile*

*Pranzo al sacco a carico dei partecipanti*

*in collaborazione con*

*Guide Ambientali  
Associazione  
Toscana Fuori  
Sentiero*



**domenica  
1  
luglio**

Escursione  
notturna  
Evento

*Escursione  
inserita nel  
programma  
Cammina  
valdicecina  
2012*

**Balze e calanchi  
di Volterra.  
Suggerimenti lunari  
e sonore**

*Escursione notturna  
dalle Balze alle argille  
di Lischeto con interventi  
musicali durante  
il percorso*

La magia di una discesa  
notturna nel mare di ar-  
gille del colle Volterrano,  
tra mille emozioni e sen-  
sazioni

Arrivo alla Fattoria  
Lischeto con spaghetтата  
di mezzanotte intorno  
alla piscina. Gli interventi  
musicali sono proposti da  
**Davide Dainelli**

◇ *Volterra, parcheggio  
delle Balze ore 21,45*

~ 3 km  
Δ 50 m  
≈ facile

*in collaborazione  
con*

Davide Dainelli

**sabato**  
**7**  
**luglio**

Escursione  
Incontro  
con l'esperto

## **Il Fiume Cecina. Le voci della notte**

Avvincente escursione al crepuscolo lungo il fiume Cecina, alla scoperta di paesaggi sconosciuti e del silenzio e dei suggestivi canti e richiami degli animali notturni.

◊ ore 18,30 Saline di  
Volterra (PI) presso il  
piazzale della stazione  
FF.SS.

~ 4 km  
Δ 50  
≈ facile

*Cena al sacco a carico  
dei partecipanti*

*in collaborazione  
con*

Guide  
Ambientali  
Associazione  
Toscana Fuori  
Sentiero



**sabato  
14  
luglio**

Escursione/  
Torrentismo

1 giorno

## **La discesa del torrente Pavone**

Avventurosa ed impegnativa escursione percorrendo per un tratto l'alveo roccioso di uno dei più spettacolari torrenti della valle alla scoperta di ambienti acquatici sorprendenti e scorci pittoreschi con la possibilità di bagni nelle limpide acque

◊ *piazza di San Dalmazio  
ore 9,30*

~ 4 km  
Δ 180 m  
≈ *impegnativa*

*Numero massimo  
20 partecipanti*

*Pranzo al sacco a carico  
dei partecipanti*

*in collaborazione  
con*

*Guide  
Ambientali  
Coop. Viaggio  
Antico*



**sabato  
28  
luglio**

Passeggiata  
Evento

**Riserva Naturale  
di Berignone.  
"O sol che te ne vai  
su pe' que' poggi"**

Sui versanti settentrionali  
di Monte Soldano tra gli  
antichi poderi e tracce  
degli animali selvatici sulle  
note della canzone popo-  
lare toscana

◇ *Volterra Piazza Martiri  
della Libertà ore 17,30; S.R.  
n°68 bivio per Mazzolla  
ore 17,45*

~ 4 km  
Δ 150 m  
≈ facile

*Cena al sacco a carico  
dei partecipanti con  
degustazione a cura di  
Slow Food Volterra.*

*in collaborazione  
con*

Tazza di Arianna

Slow Food  
Volterra



**domenica  
16  
settembre**

Escursione e  
fotografia

1 giorno

**Riserva Naturale  
Monterufoli-Caselli.  
Da Micciano  
un tuffo nella  
Valle dell'Adio  
fotografando  
paesaggi e natura**

Dal borgo di Micciano abbarbicato su di una rupe un tuffo nell'impervia valle dell'Adio regala una nascosta cascata ed una sorgente sulfurea ricca di minerali; a caccia di immagini da fotografare con l'aiuto di un esperto fotografo del GIAN di Volterra.

◇ *borgo di Micciano ore  
9,30*

~ 5 km  
Δ 250  
≈ media

*Pranzo al sacco a carico  
dei partecipanti*

*in collaborazione  
con*

Esperti del GIAN  
(Gruppo Italiano  
Amici della  
Natura)  
di Volterra

Associazione  
Pro Loco  
Micciano

**sabato 22  
settembre**

Passeggiata-  
laboratorio  
per bambini  
e famiglie

½ giornata

**Riserva Naturale  
di Berignone.  
Percorso di Arte-  
Natura per tutti**

Divertente passeggiata  
"artistica" nel bosco per  
grandi e piccini sperimentando  
linguaggi diversi per esprimere  
sensazioni ed emozioni derivate  
dall'esperienza diretta con  
la Natura

◇ *Volterra Piazza Martiri  
della Libertà ore 14,30*

~ 1 km circa  
Δ nessuno  
≈ facile

*in collaborazione  
con*

Gianni Gronchi,  
esperto  
di Didattica  
dell'Arte



**domenica**  
**23**  
**settembre**

Escursione e  
visita Museo  
delle Miniere

1 giorno

**Riserva Naturale  
Monterufoli-Caselli.  
La ferrovia  
mineraria del  
Ritasso ed il Museo  
delle Miniere  
di Montecatini V.C.**

Rocce, minerali, miniere abbandonate e storia mineraria sono tra i protagonisti dell'escursione che conduce ai ponti fantasma sul torrente Ritasso ed al Museo delle Miniere di Montecatini V.C.

◇ *Casino di Terra  
parcheeggio bar Big Roof  
ore 9,00*

~ 3,5 km  
Δ 40 m  
≈ media

*Pranzo al sacco a carico  
dei partecipanti*

*in collaborazione  
con*

Museo  
delle Miniere  
di Montecatini  
V.C.



**domenica  
30  
settembre**

Escursione  
1 giorno

## **Dalle Balze di Volterra a Montecatini V.C.**

Inedita attraversata dalle Balze e dalle crete volterrane fin sul poggio di Montecatini V.C. immersi in un affascinante ed unico paesaggio collinare. L'escursione richiede un certo impegno a causa della lunghezza.

◇ *Volterra presso  
parcheggio delle Balze  
ore 9,00*

*~ 12 km  
Δ 300 m  
≈ media*

*Pranzo al sacco a carico  
dei partecipanti*

*Numero massimo  
partecipanti 25  
Servizio navetta  
per il ritorno*

*in collaborazione  
con*

*Museo  
delle Miniere  
di Montecatini  
V.C*



**domenica  
7  
ottobre**

Escursione  
1 giorno

**Riserva Naturale  
di Berignone.  
Nel cuore  
della Foresta  
di Berignone**

Un bel percorso che si addentra nei luoghi più affascinanti e preziosi della Riserva Naturale, il castello dei Vescovi, il botro al Rio e monte Soldano, una varietà di ambienti e presenze di fauna e flora che ripagano il camminatore

◊ *Volterra Piazza Martiri  
della Libertà ore 9.00;  
S.R. 68 bivio per Mazzolla  
ore 9,15*

*~ 9 km  
Δ 470 m  
≈ impegnativa*

*Pranzo al sacco a carico  
dei partecipanti*

*in collaborazione  
con*

*Guide  
Ambientali  
Coop. Viaggio  
Antico*



**domenica  
14  
ottobre**

Escursione

1 giorno

***Escursione  
inserita nel  
programma  
Cammina  
valdicecina  
2012***

**Manifestazioni  
Naturali  
Geotermiche.  
L'anello  
Monterotondo  
M.mo - Sasso  
Pisano**

Da Sasso Pisano a Monterotondo M.mo attraverso un paesaggio brullo e selvaggio punteggiato di fumarole e putizze, dove sgorgano dal terreno sorgenti di acque caldissime tra getti di vapore e pozze di acque gorgoglianti, in una terra ricca di minerali che nel Medioevo hanno determinato vere e proprie guerre per il loro sfruttamento. Nel pomeriggio visita alla centrale geotermica di Sasso Pisano.

◇ *Volterra P.zza Martiri  
della Libertà ore 8,30;  
Sasso Pisano chiesa del  
Michelucci ore 9.30*

*~ 2 percorsi alternativi  
entrambi facili lunghezza  
massima 4,5 km*

*Pranzo al sacco a carico  
dei partecipanti*

*Alla partenza sarà offerta  
una colazione preparata  
dall'associazione "La  
Fumarola" di Sasso Pisano*

*in collaborazione  
con*

*Museo  
della Geotermia*

*Associazione  
"La Fumarola"  
Sasso Pisano*

**domenica  
21  
ottobre**

Escursione  
Incontro con  
l'esperto

1 giorno

## **Il bosco di rovere di Tatti ed il botro delle Pillele**

Un insolito itinerario, in parte fuori sentiero, per attraversare il rigoglioso bosco ad alto fusto con alberi insoliti per queste zone ed ecosistemi forestali di grandissimo valore ambientale, rari per l'intero territorio italiano.

◇ Volterra, P.zza Martiri  
della Libertà ore 9,00;  
località Montemiccioli,  
S.R. n°68 bivio per Casole  
d'Elsa ore ore 9,30

~ 6 km  
Δ 200 m  
≈ media

*Pranzo al sacco a carico  
dei partecipanti*

*in collaborazione  
con*

Dott.Forestale  
esperto delle  
Riserve Naturali  
Alta Val di Cecina



**domenica  
28  
ottobre**

Escursione  
Incontro con  
l'esperto

1 giorno

***Escursione  
inserita nel  
programma  
Cammina  
valdicecina  
2012***

## **Riserva Naturale di Berignone: alla scoperta dei funghi minori**

Accompagnati da esperti del Gruppo Micologico Volterrano, nella Riserva Naturale di Berignone, alla scoperta dei "funghi minori". Caratteristiche, curiosità ed uso in cucina di numerose specie fungine che ci sorprenderanno in tutti i loro aspetti.

◊ *Volterra P.zza Martiri  
della Libertà ore 10;  
Mazzolla, parcheggio  
all'ingresso del borgo ore  
10,15.*

≈ *facile*

*Pranzo al sacco a carico dei  
partecipanti presso un'area  
di sosta della Riserva*

*in collaborazione  
con*

**Gruppo  
Micologico  
Volterrano**



**DAL 7 GIUGNO  
AL 11 OTTOBRE**

**Giovedì pomeriggio  
dalle ore 16 alle ore 19,30**

**IL CALORE E L'ENERGIA  
DELLA TERRA  
Il Museo di Larderello  
e la geotermia**



### **Programma**

***Ore 16,00 ritrovo dei partecipanti al museo di Larderello e visita guidata con apertura dimostrativa di un soffione direttamente al pozzo di estrazione.***

Un Museo completamente rinnovato, una straordinaria cronistoria tra l'uomo ed i fenomeni geotermici partendo dagli utilizzi della risorsa nel periodo etrusco e medievale fino allo sviluppo industriale e alla sfida odierna delle energie alternative.

***Ore 17,30 trasferimento alle manifestazioni geotermiche di Sasso Pisano.***

Fumarole e putzize, sorgenti di acque caldissime tra getti di vapore e pozze di acque gorgoglianti, formano un suggestivo ambiente naturale paragonato ad un "luogo infernale".

***Ore 19,00 aperitivo di saluto al borgo di Sasso Pisano con prodotti della "Comunità del cibo pulito" di Slow Food"***

**Evento a cura della Cooperativa Idealcoop in  
collaborazione con l'Associazione "La Fumarola"  
di Sasso Pisano**

**DAL 5 GIUGNO  
AL 25 SETTEMBRE**

**Martedì pomeriggio  
dalle ore 17 alle ore 20 circa**

**UN TUFFO NEL PAESAGGIO  
MEDIEVALE**

**La Rocca Sillana e la valle  
del torrente Pavone**



Dal borgo medievale di di **S. Dalmazio** la passeggiata guidata ci porterà alla **Pieve di S. Giovanni Battista a Silano** (sec X) e agli imponenti ruderi di **Rocca Sillana** (sec. X-XV), monumento nazionale fin dal 1889, oggi completamente ristrutturata e resa fruibile al pubblico. Dalla Rocca si aprono paesaggi straordinari sulla vicina gola del torrente Pavone e su una grossa parte della Toscana.

*Lunghezza del percorso circa 2 km con breve tratto in salita su sentiero attrezzato*

**SPECIALE ESCURSIONI NOTTURNE**

**A ROCCA SILLANA**

***15 e 29 luglio - 19 agosto***

La magia di una salita in notturna alla Rocca tra mille emozioni e sensazioni

*Ritrovo ore 21,00 piazza Borgo di San Dalmazio*

*Eventi a cura di Coop. Idealcoop  
e coop Viaggio Antico*

## **SPECIALE TREKKING DELL'ALTA VAL DI CECINA**

**29-30 settembre**

**R.N. di Berignone - Val di  
Pavone - Fiume Cecina**



Rocche, miniere abbandonate, torrenti incontaminati, borghi isolati e vaste foreste, un'alternanza continua di natura a tratti aspra e rigogliosa e la storia millenaria dell'uomo con testimonianze di grande rilievo storico come la Rocca Sillana ed il Castello dei Vescovi. L'incontro con la fauna selvatica, il riconoscimento degli alberi più tipici della zona e l'osservazione delle numerose testimonianze geologiche e minerarie sono alcune delle esperienze più caratteristiche di questo trekking. Un elemento centrale rimane la scoperta di integri ecosistemi fluviali che conservano la tipica vegetazione ripariale e le numerose specie animali e vegetali.

◇ *Piazza di San Dalmazio ore 9,30*

*1° giorno: San Dalmazio - Rocca Sillana - T. Pavone - Miniera del Pavone - Montecastelli - Cerbaiola*

*Pernottamento presso Casa Vacanze "Le Pelaghe" loc. borgo di Cerbaiola - Montecastelli Pisano (PI)*

*~ 8,5 km Δ 500 m*

*Il° giorno: Cerbaiola - Bocca di Pavone - P.gio di Casinieri - Torracia - Capannone - Gesseri - Fiume Cecina*

*~ 12 km Δ 350 m*

*Organizzazione a cura di Emozioni Toscane*

*Numero minimo di partecipanti 6; Numero max di partecipanti 25.*



## INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI

Per qualunque informazione e per prenotazioni rivolgersi a

**Consorzio Turistico**

**Volterra Valdicecina Valdera**

tel. 0588 86099 ore 9.00/13.00 e 14.00/19.00

Le **escursioni pomeridiane e notturne** vanno prenotate entro le ore 13 del giorno stesso dell'escursione.

Le **escursioni giornaliere** vanno prenotate entro le ore 17 del giorno precedente l'escursione.

Tutte le escursioni e le attività sono seguite da guide professioniste e/o da personale esperto

Tutte le escursioni e le attività si svolgono con mezzi propri.

Pranzo al sacco non fornito dall'organizzazione.

## INFORMATION AND BOOKING

*For further information and booking please contact:*

**Consorzio Turistico**

**Volterra Valdicecina Valdera**

*tel. 0588 86099; opening time: 9am/1pm; 2pm/7pm*

*The excursions, **in the afternoon and at night**, must be booked by 1pm on the same excursion day.*

*The **daily** excursions must be booked by 5pm on the day prior the excursion.*

*All the excursions and activities are supervised by professional guides and/or experts.*

*Shuttle bus not included.*

*Packed-lunch not included.*

**UNIONE MONTANA  
ALTA VAL DI CECINA**



*Hanno collaborato alla progettazione  
Coop. Viaggio Antico  
Coop. Idealcoop  
Associazione Toscana Fuori Sentiero*

